



PHONES

0 (800) 800 130  
(050) 462 0 130  
(063) 462 0 130  
(067) 462 0 130

130  
COM.UA

Internet store of  
autogoods



SKYPE

km-130

CAR RECEIVERS — Receivers • Media receivers and stations • Native receivers • CD/DVD changers • FM-modulators/USB adapters • Flash memory • Facia plates and adapters • Antennas • Accessories |  
CAR AUDIO — Car audio speakers • Amplifiers • Subwoofers • Processors • Crossovers • Headphones • Accessories | TRIP COMPUTERS — Universal computers • Model computers • Accessories |  
GPS NAVIGATORS — Portable GPS • Built-in GPS • GPS modules • GPS trackers • Antennas for GPS navigators • Accessories | VIDEO — DVR • TV sets and monitors • Car TV tuners • Cameras • Videomodules  
• Transcoders • Car TV antennas • Accessories | SECURITY SYSTEMS — Car alarms • Bike alarms • Mechanical blockers • Immobilizers • Sensors • Accessories | OPTIC AND LIGHT — Xenon • Bixenon • Lamps  
• LED • Stroboscopes • Optic and Headlights • Washers • Light, rain sensors • Accessories | PARKTRONICS AND MIRRORS — Rear parktronic • Front parktronic • Combined parktronic • Rear-view mirrors  
• Accessories | HEATING AND COOLING — Seat heaters • Mirrors heaters • Screen-wipers heaters • Engine heaters • Auto-refrigerators • Air conditioning units • Accessories | TUNING — Vibro-isolation  
• Noise-isolation • Tint films • Accessories | ACCESSORIES — Radar-detectors • Handsfree, Bluetooth • Windowlifters • Compressors • Beeps, loudspeakers • Measuring instruments • Cleaners • Car seats  
• Miscellaneous | MOUNTING — Installation kits • Upholstery • Grilles • Tubes • Cable and wire • Tools • Miscellaneous | POWER — Batteries • Converters • Start-charging equipment • Capacitors  
• Accessories | MARINE AUDIO AND ELECTRONICS — Marine receivers • Marine audio speakers • Marine subwoofers • Marine amplifiers • Accessories | CAR CARE PRODUCTS — Additives • Washer fluid •  
Care accessories • Car polish • Flavors • Adhesives and sealants | LIQUID AND OIL — Motor oil • Transmission oil • Brake fluid • Antifreeze • Technical lubricant



In store "130" you can find and buy almost all necessary goods for your auto in Kyiv and other cities, delivery by ground and postal services. Our experienced consultants will provide you with exhaustive information and help you to choose the very particular thing. We are waiting for you at the address

<https://130.com.ua>

## EN - USER MANUAL

### Car Air compressor 12V HQ LED FY-125

The compressor is designed to pump tyres, balls, beach toys, mattresses, etc. It is equipped with a set of terminals and a 12 V power plug.

#### SAFETY INSTRUCTIONS:

- do not use the compressor on snow and rain
- do not use near flammable gases or liquids
- keep the device in a dry, closed place, do not allow children to use it
- do not overload the device, damage caused by overload is not covered by the warranty
- check the condition of the supply and compressed air line before each use
- keep it clean
- disconnect the device from the power supply when not in use
- do not use damaged or leaking objects for pumping
- do not connect to circuits protected by a smaller fuse than 15 A
- do not use the device with the engine turned off for more than a few minutes, prolonged use of the compressor may discharge the battery in the car.

#### PREVENTING MALFUNCTIONS:

Keep the contacts of the compressor plug clean, dirty contacts can cause malfunction of the compressor and overheating of the plug.

Do not overload the device, the maximum continuous operation time is 10 minutes.

#### USE:

- check what pressure is appropriate for the item being filled - never exceed the maximum values!
  - place the compressor on a stable surface, outside the car, do not use it inside the car.
  - start the car engine, this will speed up the compressor and protect the battery from discharge.
  - plug the compressed air hose into the object, plug the power cord into the socket.
  - fill the item with the required air pressure.
- Never leave the unit unattended.  
Disconnect the device from the power supply when you have finished working with the compressor.

#### CAUTION!

The compressor is not for commercial use. It can operate for up to 10 minutes, after that time, unplug it from the power supply and wait at least 10 minutes for it to cool down. Prolonged use may cause the compressor to overheat and seize.  
When the compressor is used to inflate tyres in motor vehicles, take an additional measurement with an approved pressure gauge, the values indicated on the built-in pressure gauge are indicative.

#### IN CASE THE COMPRESSOR STOPS WORKING:

- check the power cord for damage
- check that the contacts of the plug and socket are not dirty
- check that the fuse of the socket outlet has not blown out (for proper operation of the compressor, the outlet should be protected with a minimum fuse of 15 A)

#### TECHNICAL PARAMETERS:

- input voltage: DC 12V
- maximum pressure: 7 bar / 100PSI
- power supply cable length: 3m
- hose length: 1m

#### DECLARATION OF CONFORMITY

**Product model/SEE identifier:** FY-125/02180

**Name and address of the manufacturer** Amio Sp. z o.o. ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

**Subject of the declaration:**

**Name:** Car Air compressor 12V Acomp-07

**Serial No.:** FY-125/02180

**Year of manufacture:** 2023

The above mentioned product complies with the following directives

**EMC 2014/30/UE standard:**

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

**The EC market test was carried out by:** Shenzhen CTB

Testing Technology CO., LTD., Floor 1,2 Building A, No.26 of Xinqiao Community, Xinqiao Street Baoan District, Shenzhen, Guangdong, CHINA.

The technical documentation is kept at the head office of Amio Sp. z o.o. 3 Handlowa street, 41-807 Zabrze.

**Other information:** Manufactured in PRC for Amio Sp. z o.o., 3 Handlowa St., 41 - 807 Zabrze

The person authorised to prepare the technical documentation and to draw up the declaration on behalf of, is:

President of the Board  
Grzegorz Dudziak  
Zabrze, 2023 r.

#### ENVIRONMENTAL PROTECTION



This marking shown on the product and its literature indicates this kind of product mustn't be disposed with household wastes at the end of its working life in order to prevent possible harm to the environment or human health. Therefore the customers is invited to supply to the correct disposal, differentiating this product from other types of refusals and recycle it in responsible way, in order to re - use this components. The customer therefore is invited to contact the local supplier office for the relative information to the differentiated collection and the recycling of this type of product.

#### PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI

### Kompresor samochodowy 12V HQ LED FY-125

Kompresor przeznaczony jest do pompowania opon, piłek, zabawek plażowych, materacy itp. Wyposażony jest w zestaw końcówek i wtyczkę zasilania 12 V.

#### WYMOGI BEZPIECZEŃSTWA:

- nie używać kompresora na śniegu i deszczu
- nie używać w pobliżu łatwopalnych gazów i cieczy

- trzymać urządzenie w suchym, zamkniętym miejscu, nie dopuszczać do użytkowania przez dzieci
- nie przeciążać urządzenia, uszkodzenia spowodowane przez przeciążenie nie są pokryte gwarancją
- sprawdzać stan kabla zasilającego i przewodu sprężonego powietrza przed każdym użyciem
- utrzymywać urządzenie w czystości
- odłączyć urządzenie od zasilania jeśli nie jest używane
- nie używać do pompowania uszkodzonych i nieszczelnych przedmiotów
- nie podłączać do obwodów zabezpieczonych mniejszym bezpiecznikiem niż 15 A
- nie używać urządzenia na wyłączonym silniku dłużej niż kilka minut, dłuższe używanie kompresora może spowodować rozładowanie się akumulatora w samochodzie

#### ZAPOBIEGANIE USTERKOM:

Utrzymuj styki wtyczki kompresora w czystości, zabrudzone styki mogą spowodować nieprawidłową pracę kompresora i przegrzanie się wtyczki.

Nie przeciążaj urządzenia, maksymalny czas ciągłej pracy urządzenia to 10 minut.

#### UŻYTKOWANIE:

- sprawdź jakie ciśnienie jest właściwe dla napełnianego przedmiotu nigdy nie przekraczaj maksymalnych wartości!
- ustaw kompresor na stabilnym podłożu, na zewnątrz samochodu, nie używaj urządzenia wewnątrz samochodu.
- uruchom silnik samochodu, spowoduje to szybszą pracę kompresora i zabezpieczy to akumulator przed rozładowaniem.
- podłącz przewód sprężonego powietrza do przedmiotu, podłącz przewód zasilający do gniazda.
- napełnij przedmiot wymaganym ciśnieniem powietrza.

Nigdy nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru. Po zakończonej pracy z kompresorem odłącz urządzenie od zasilania.

#### UWAGA!

Kompresor nie służy do komercyjnych zastosowań. Może pracować maksymalnie 10 minut, po tym czasie należy odłączyć go od zasilania i odczekać minimum 10 minut aż ostygnie. Dłuższe użytkowanie może spowodować przegrzanie i zatarcie się kompresora.

Gdy kompresor jest używany do pompowania opon w pojazdach mechanicznych, zrobić dodatkowy pomiar ciśnieniemierzem z homologacją, wartości wskazywane na wbudowanym ciśnieniomierzu są pogładowe.

#### W RAZIE GDY KOMPRESOR PRZESTANIE DZIAŁAĆ:

- sprawdź czy przewód zasilający nie jest uszkodzony
- sprawdź czy styki wtyczki i gniazda zasilającego nie są zabrudzone
- sprawdź czy bezpiecznik gniazda zasilającego nie uległ przepaleniu (do prawidłowego działania kompresora gniazdo powinno być zabezpieczone bezpiecznikiem o minimalnej wartości 15 A)

#### PARAMETRY TECHNICZNE:

- napięcie wejściowe: DC 12V
- maksymalne ciśnienie: 7 bar / 100PSI
- długość kabla zasilającego: 3m
- długość węża: 1m

#### DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Model wyrobu/Identyfikator SEE: FY-125/02180

Nazwa i adres producenta: Amio Sp z o.o. ul. Handlowa 3, 41 – 807 Zabrze

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot deklaracji:

Nazwa: Kompresor samochodowy / Car Air compressor 12V ACOMP-07

Nr seryjne: FY-125/02180

Rok produkcji: 2023

Wyżej wymieniony produkt jest zgodny z dyrektywami

EMC 2014/30/UE norma:

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

Badanie na rynek WE zostało przeprowadzone przez: Shenzhen CTB Testing Technology CO., LTD., Floor 1,2 Building A, No.26 of Xinqiao Community, Xinqiao Street Baoan District, Shenzhen, Guangdong, CHINA.

Dokumentacja techniczna przechowywana jest w siedzibie firmy Amio Sp. z o.o. ul. Handlowa 3, 41–807 Zabrze.

Inne informacje: Wyprodukowano w PRC dla Amio Sp. z o.o., ul. Handlowa 3, 41 – 807 Zabrze

Osoba upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej oraz sporządzenia deklaracji, jest:

Prezes Zarządu  
Grzegorz Dudziak  
Zabrze, 2023 r.

#### DBAJ O ŚRODOWISKO!



Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi - nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe, ponieważ zawierają substancje niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska! Prosimy o aktywną pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego urządzenia do punktu składowania zużytych urządzeń elektrycznych. Aby ograniczyć ilość usuwanych odpadów konieczne jest ich ponowne użycie, recykling lub odzysk w innej formie.

#### ES - INSTRUCCIÓN DE USO

##### Compresor de Aire 12V HQ LED FY-125

Éste compresor sirve para inflar llantas, pelotas, juegos de playa, colchones, etc.

Posee diferentes terminales y enfuche para 12 V.

#### REQUERIMIENTOS DE SEGURIDAD:

- no usar el dispositivo mientras llueve o neve
- no usar cerca de gases o líquidos inflamables
- mantener el dispositivo en un lugar seco y cerrado, fuera del alcance de los niños
- no sobrecargar el dispositivo, la garantía no cubre los daños causados por sobrecarga
- controlar antes de cada uso el estado del cableado y de la manguera de aire

- mantener el dispositivo limpio
- desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación si no se utiliza
- no use el dispositivo para inflar objetos dañados o con fugas
- no lo conecte el dispositivo a circuitos protegidos por un fusible de menos de 15 A
- no use el dispositivo con el motor apagado por más de unos minutos, el uso prolongado del compresor puede descargar la batería del automóvil

#### PREVENCIÓN DE FALLOS:

Mantenga limpios los contactos del enchufe del compresor, los contactos sucios pueden hacer que el compresor no funcione correctamente y el enchufe se sobrecaliente.

No sobrecargue el dispositivo, el tiempo máximo de operación continua es de 10 minutos.

#### USO:

- verifique siempre cual es la presión máxima de inflamiento del artículo- nunca exceda los valores máximos!
  - coloque el compresor en una superficie estable fuera del automóvil, no utilice el dispositivo dentro del automóvil.
  - arranque el motor del automóvil, esto hará que el compresor funcione más rápido y evitará que la batería se descargue.
  - conecte la manguera de aire comprimido al artículo a inflar, conecte el cable de alimentación a la toma de corriente.
  - infle el artículo con la presión de aire requerida
- Nunca deje el dispositivo encendido sin supervisión.  
Un vez que haya terminado de usar el dispositivo desconéctelo del toma corriente.

#### ATENCIÓN!

Este dispositivo no debe ser usado con fines comerciales. Tan sólo puede trabajar durante 10 minutos, luego de ese tiempo de uso hay que desconectarlo del toma corriente y dejarlo enfriar durante otros 10 minutos. El uso prolongado del dispositivo puede provocar sobrecalentamiento o que el compresor no trabaje adecuadamente.

En el caso de que el compresor sea usado para inflar llantas en vehículos automotores, realice una medición adicional con un manómetro homologado, los valores indicados en el manómetro del dispositivo son ilustrativos.

#### EN CASO DE QUE EL COMPRESOR DEJE DE TRABAJAR:

- compruebe si el cable de alimentación no está dañado
- compruebe que las clavijas del enchufe y la toma corriente no estén sucias
- compruebe si el fusible de la toma de corriente no se ha fundido (para que el compresor funcione correctamente, la toma debe estar protegida con un fusible con un valor mínimo de 15 A)

#### PARÁMETROS TÉCNICOS:

- voltaje de entrada: DC 12V
- presión máxima: 7 bar / 100PSI
- longitud del cable de la fuente de alimentación: 3m
- longitud de la manguera: 1m

#### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Modelo/Identificador SEE: FY-125/02180

Datos del fabricante: Amio Sp. z o.o. ul. Handlowa 3, 41 – 807 Zabrze

Esta declaración de conformidad se emite bajo la única

responsabilidad del fabricante.

#### Producto a declarar:

Producto: Kompresor samochodowy / Car Air compressor 12V Acomp-07

Nr catálogo/ serie: FY-125/02180

Año de fabricación: 2023

Este producto cumple con las siguientes directivas

EMC 2014/30/UE norma:

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

La evaluación CE para el mercado fue realizada por: Shenzhen CTB Testing Technology CO., LTD., Floor 1,2 Building A, No.26 of Xinqiao Community, Xinqiao Street Baoan District, Shenzhen, Guangdong, CHINA.

La documentación técnica del dispositivo se encuentra en la sede de: Amio Sp. z o.o. ul. Handlowa 3, 41–807 Zabrze, Polonia.

Otras informaciones: Fabricado en la República China para Amio Sp. z o.o., ul. Handlowa 3, 41 – 807 Zabrze, Polonia.

La persona autorizada para preparar la documentación técnica y redactar la declaración esta a nombre de:

Presidente del Consejo de Administración AMIO  
Grzegorz Dudziak  
Zabrze, año 2023

#### PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Esta marca que figura en el producto y en su literatura indica que este tipo de producto no debe eliminarse con los desechos domésticos al final de su vida útil a fin de evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana. Por lo tanto, se invita a los clientes a que suministren para su correcta eliminación, diferenciando este producto de otros tipos de residuos y lo reciclen de forma responsable, con el fin de reutilizar estos componentes. Por lo tanto, se invita al cliente a ponerse en contacto con la oficina local del proveedor para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y el reciclaje de este tipo de producto. Traducción realizada con la versión gratuita del traductor.

#### CZ - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

#### Kompresor do auta 12V HQ LED FY-125

Kompresor je navržen tak, na huštění pneumatik, míčů, plážových hraček, matrací atd. Je vybaven sadou koncovek a 12 V zástrčkou.

#### POŽADAVKY NA BEZPEČNOST:

- nepoužívejte kompresor ve sněhu a dešti
- nepoužívejte v blízkosti hořlavých plynů a kapalin
- udržujte přístroj na suchém a uzavřeném místě, mimo dosah dětí
- zařízení nepřetěžujte, na poškození způsobené přetížením se záruka nevztahuje
- před každým použitím zkontrolujte stav napájecího kabelu a vedení stlačeného vzduchu
- udržujte zařízení čisté
- pokud se zařízení nepoužívá, odpojte jej od napájení
- na foukání nepoužívejte poškozené nebo netěsné předměty
- nepřipojujte k obvodům chráněným pojistkou menší než 15A
- nepoužívejte zařízení s vypnutým motorem déle než několik

minut, dlouhodobé používání kompresoru může způsobit vybití baterie automobilu

**PREVENCE PORUCH:**

Udržujte kontakty zástrčky kompresoru čisté, špinavé kontakty mohou způsobit poruchu kompresoru a přehřátí zátky. Zařízení nepřetěžujte, maximální doba nepřetržitého provozu je 10 minut.

**POUŽITÍ:**

- zkontrolujte, jaký tlak je správný pro naplňování položku - nikdy nepřekračujte maximální hodnoty!
- kompresor umístěte na stabilní povrch mimo automobilu, nepoužívejte jej uvnitř automobilu.
- nastartujte motor auta, způsobí to rychlejší fungování kompresoru a ochrání baterii před vybitím.
- připojte hadici na stlačený vzduch k huštění předmětu, připojte napájecí kabel k zásuvce.
- nanápte předmět požadovaným tlakem vzduchu.

Nikdy nenechávejte přístroj zapnutý bez dozoru. Po práci s kompresorem odpojte zařízení od napájení.

**POZNÁMKA:**

Kompresor není určen pro komerční použití. Může pracovat maximálně 10 minut, pak by mělo být odpojeno od zdroje napájení a počkejte minimálně 10 minut, dokud nevychladne. Dlouhodobé používání může způsobit přehřátí a zablokování kompresoru. Pokud se kompresor používá k huštění pneumatik na motorových vozidlech, proveďte další měření tlakoměru s homologací, hodnoty zobrazené na zabudovaném tlakoměru jsou ilustrativní.

**V PŘÍPADĚ, ŽE KOMPRESOR PŘESTANE FUNGOVAT:**

- zkontrolujte, zda není napájecí kabel poškozen
- zkontrolujte, zda nejsou kontakty zástrčky a zásuvky znečištěné
- zkontrolujte, zda pojistka síťové zásuvky je vypálena (pro správnou činnost kompresoru by zásuvka měla být chráněna pojistkou s minimální hodnotou 15 A)

**TECHNICKÉ PARAMETRY:**

- vstupní napětí: 12V DC
- maximální tlak: 7 bar / 100 PSI
- délka napájecího kabelu: 3m
- délka hadice: 1m

**PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

Model produktu / SEE identifikátor: Automobilový kompresor / Car Air compressor 12V Acomp-07, FY-125/02180

Název a adresa výrobce: Amio Sp. z o.o. ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Předmět prohlášení:

Název: Autokompresor / Car Air compressor 12V Acomp-07

Sériové číslo: FY-125/02180

Rok výroby: 2023

Výše uvedený výrobek je v souladu se směrnicemi

EMC 2014/30/UE normy:

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

Tržní test ES provedla: Shenzhen CTB Testing Technology CO.,

LT., Floor 1,2 Building A, No.26 of Xinqiao Community, Xinqiao Street Baoan District, Shenzhen, Guangdong, CHINA.

Technická dokumentace je uložena v prostorách společnosti Amio Sp. z o.o. ul. Handlowa 3, 41-807 Zabrze.

**Doplňující informace:** Vyrobeno v ČR pro Amio Sp. z o.o., ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze

Osobou oprávněnou sestavit technický soubor a vyhotovit prohlášení jménem společnosti je:

Jednatel  
Grzegorz Dudziak  
Zabrze, 2023 r.



**OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ!**



Opotřebovaná elektrická zařízení jsou zdrojem druhotných surovin - je zakázáno vyhazovat je do nádob na komunální odpad, jelikož obsahují látky nebezpečné lidskému zdraví a životnímu prostředí! Prosíme o aktivní pomoc při úsporném hospodaření s přírodními zdroji a ochraně životního prostředí tím, že odevzdáte použité zařízení do sběrného střediska použitých elektrických zařízení. Aby se omezilo množství odpadů, je nevyhnutné jejich opětovné využití, recyklace nebo jiná forma regenerace.

**SK - POUŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA**

**Kompresor do auta 12V HQ LED FY-125**

Kompresor je navrhnutý tak, na hustenie pneumatik, lópt, plážových hračiek, matracov atď. Je vybavený sadou koncoviek a 12 V zástrčkou.

**POŽIADAVKY NA BEZPEČNOSŤ:**

- nepoužívajte kompresor v snehu a daždi
- nepoužívajte v blízkosti horľavých plynov a kvapalín
- udržiavajte prístroj na suchom a uzavretom mieste, mimo dosahu detí
- zariadenie nepretěžujte, na poškodenie spôsobené preťažením sa záruka nevzťahuje
- pred každým použitím skontrolujte stav napájacieho kábla a vedenia stlačeného vzduchu
- udržiavajte zariadenie čisté
- ak sa zariadenie nepoužíva, odpojte ho od napájania
- na fúkanie nepoužívajte poškodené alebo netesné predmety
- nepripájajte k obvodu chráneným poistkou menšou ako 15 A
- nepoužívajte zariadenie s vypnutým motorom dlhšie ako niekoľko minút, dlhodobé používanie kompresora môže spôsobiť vybitie batérie automobilu

**PREVENIA PORÚCH:**

Udržujte kontakty zástrčky kompresora čisté, špinavé kontakty môžu spôsobiť poruchu kompresora a prehriatie zátky. Zariadenie nepretěžujte, maximálny čas nepřetržité prevádzky je 10 minút.

**POUŽITIE:**

- skontrolujte, aký tlak je správny pre naplňovanú položku - nikdy nepřekračujte maximální hodnoty!
- kompresor umístěte na stabilní povrch mimo automobilu,

непови́жайте ho во в́нурi аутомобилу.

- на́шартуйте мотор аута, спóсобíтí рýчлýеише фунгование компресора а о́чраи́и батери́у пред вы́бити́м.
- при́пойте һадицу на стла́ченý въздух к һустенému предмету, при́пойте напáя́и́и кáбел к зáсувке.
- напíи́те предмет по́жадоваи́м тлаком въздуху.
- ни́кды не́неча́вайте при́сторý за́пну́тý без до́зору. по пра́и с компресором од́пойте зари́адение од напáя́и́а.

#### POZNÁMKA:

Компресор не ие у́рченý в ко́мерчнe по́у́житие. Мóже пра́оват ма́ксимáле 10 ми́ну́т, потом бы́тí ма́ло бы́тí од́пойнe од здроя напáя́и́а а по́жкáйте ми́нимáле 10 ми́ну́т, кýм възхладе. Дл́ходобe по́у́живание мóже спóсобíтí прeһатиe а заблокование компресора. А́к ма́ксимáлнe по́у́жива́и́е аутомобилу на һустение пневмáтик моторовýх возидел, вы́конáйте дáлше мерание тлакомеру с һу́морогáциу, һодноты зображенe на забудованом тлакомере сý иллюстрáтивне.

#### V PÍPÁDE, ŽE KOMPRESOR PRESTANE FUNGOVAŤ:

- сконтролюйте, чи́ не ие напáя́и́и́и кáбел по́шкоденý
- сконтролюйте, чи́ не сý контакты зáстрýки а зáсувки зне́чи́стенe
- сконтролюва́т, чи́ поистка сиейево́е зáсувки ие выпáленá (пре спáвну́у чиннóст компресора бы́тí зáсувка ма́ла бы́тí чрáненá поистку с ми́нимáлну́у һодноту 15 А)

#### TECHNICKÉ PARAMETRE:

- вступнe напáтие: 12V DC
- ма́ксимáлнý тлак: 7 бар / 100 PSI
- дл́зка напáя́и́и́и́и кáбля: 3м
- дл́зка һадице: 1м

#### VYHLÁSENIE O ZHODE

Model produktu / SEE идентификáтор: Аутомобилóвý компресор / Car Air compressor 12V Acomp-07, FY-125/02180

Нáзov а адреса вýрбцу: Amio Sp. z o.o. ул. Handlowa 3, 41 – 807 Забрзе

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva на výhradnú zodpovednosť вýрбцу.

**Предмет вы́хлáси́а:**

Нáзov: Аутокомпресор / Car Air compressor 12V Acomp-07

Сeриóвe чýсло: FY-125/02180

Рок вýрбцы: 2023

Вы́ше ие введенý вýрбк ие в сýлáде со смeри́и́и́и

EMC 2014/30/стандard UE:

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

Тр́ховý тест ES вы́конала: Shenzhen CTB Testing Technology CO., LTD., Floor 1,2 Building A, No.26 of Xinqiao Community, Xinqiao Street Baoan District, Shenzhen, Guangdong, CHINA.

Тeхничкá докumентáция ие улóженá в при́сторoх сполóчнoсти Amio Sp. z o.o. ул. Handlowa 3, 41–807 Забрзе.

Допл́и́и́е и́нформáция: Вýрбненý в ЧЛР пре Amio Sp. z o.o., ул.

Handlowa 3, 41 - 807 Забрзе

Особоу о́правнeну́у zostavít

тeхничкý сýбор а вы́готови́т

вы́хлáсиe в мeнe сполóчнoсти je:

Konateľ  
Grzegorz Dudziak  
Zabrze, 2023 r.

#### OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA!



Symbol poukazuje на нутнóст сeпарованeго зберу опотребованýх електричкýх а електроничкýх зари́адени́. Опотребованe електричкe зари́адения сý здройом дрóхотнýх сурови́н – ие за́кáзанe вы́хлáзovat и́х до контейнеров на ко́муналну́у одпад, на́кoлкo о́бсаһу́ют лáкты не́безпeчнe лýдскému здраву́у а жывотному́у простреду́у! Просимe о а́ктивну́у по́мoц при һосподáренíи с при́родными́ здройми́ а при о́чраи́е жывотнeго простредиа́ тýм, же опотребованe зари́адения одвóздáте до збернeго стредискá опотребованýх електричкýх зари́адени́. Абы сý обмeдзило́ мнoжствo одпадoв, ие нутнe и́х опáтoвнe вóужитие, ре́циклáция а́лебо и́нe формы регeнерáция.

#### UA - КЕРИВНИЦТВО ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

#### Автомобільний компресор 12V HQ LED FY-125

Компресор призначений для накачування шин, куль, пляжних іграшок, матраців і т. д. він поставляється з комплектом наконечників і виделкою живлення 12 В.

#### ВИМОГИ БЕЗПЕКИ:

- не використовуйте компресор під час снігопаду або дощу.
- не використовуйте поблизу легкозаймистих газів і ридин
- тримайте прилад в сухому, закритому місці, не допускайте використання дітьми
- не перевантажуйте пристрій, пошкодження, викликані перевантаженням, не покриваються гарантією
- перед кожним використанням перевіряйте стан шнура живлення і шланга стисненого повітря
- тримайте прилад в чистоті
- вимкніть пристрій від живлення, якщо він не використовується
- не використовуйте для перекачування пошкоджених і негерметичних предметів
- не підключайте до електр. ланцюгах, захищеним запобіжником менше 15 А
- не використовуйте пристрій на вимкненому двигуні більше декількох хвилин, більш тривале використання компресора може привести до розрядки акумулятора автомобіля

#### ЗАПОБИГАННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ:

Тримайте контакти штекера компресора чистими, забруднені контакти можуть привести до неправильної роботи компресора і перегріву штекера. Не перевантажуйте пристрій, максимальний час безперервної роботи пристрою становить 10 хвилин.

#### ВИКОРИСТАННЯ:

- перевірте, який тиск підходить для наповненого предмета ніколи не перевищуйте максимальні значення!
- встановіть компресор на стійку поверхню, зовні автомобіля, Не використовуйте пристрій всередині автомобіля.
- запустіть двигун автомобіля, це прискорить роботу компресора і захистить акумулятор від розрядки.
- підключіть шланг стисненого повітря до заготівлі, підключіть шнур живлення до розетки.
- заповніть предмет необхідним тиском повітря. Ніколи не залишайте пристрій включеним без нагляду. Після завершення роботи з компресором відключіть пристрій від живлення.

**УВАГА!**

Компресор не призначений для комерційного використання. Він може працювати максимум 10 хвилин, після цього відключіть його від живлення і почекайте не менше 10 хвилин, поки він охолоне. Більш тривале використання може привести до перегріву і заклинювання компресора.

Коли компресор використовується для накачування шин в автомобіля, зробіть додаткове вимірювання за допомогою затвердженого манометра, значення, зазначені на вбудованому манометрі, є орієнтовними.

**ЯКЩО КОМПРЕСОР ПЕРЕСТАНЕ ПРАЦЮВАТИ:**

- перевірте, чи не пошкоджений шнур живлення
- переконайтеся, що контакти вилки і розетки не забруднені
- перевірте, чи не перегорів запобіжник розетки (для правильної роботи компресора гніздо повинно бути захищено запобіжником з мінімальним значенням 15 А)

**ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ:**

- Вхідна напруга: DC 12V
- максимальний тиск: 7 бар / 100PSI
- довжина кабелю живлення: 3м
- довжина шланга: 1 м

**ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ**

Модель продукту / See ID: FY-125/02180

Назва та адреса виробника: AmiO Sp. z o. o. вул. Handlowa 41, 41-807 Zabrze

Ця декларація відповідності видається під виняткову відповідальність виробник.

Предмет декларації:

Назва: Автомобільний компресор 12V Acomp-07

Серійний номер: FY-125/02180

Рік випуску: 2023

Вищезгаданий продукт відповідає директивам

EMC 2014/30/стандарт ЄС:

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

Тестування для ринку ЄС проходилося: Shenzhen CTB Testing Technology CO., LTD., Floor 1,2 Building A, No.26 of Xinqiao Community, Xinqiao Street Baoan District, Shenzhen, Guangdong, CHINA.


Технічна документація зберігається в головному офісі AmiO TOB вул. Торгова 3, 41-807 Забже.

Додаткові інформації: виготовлено в КНР для AmiO TOB , вул. Торгова 3, 41 - 807 Забже

Особа, уповноважена скласти технічний файл і скласти декларацію від імені компанії:

Голова правління  
Гжегож Дудзяк  
Забже, 2023 р.


**ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА**

 Не викидайте електронне обладнання разом з побутовими відходами. Відповідно до Європейської Директиви 2002/96 / ЄС Про відходи електричного та

електронного обладнання та її включення до норм національного законодавства електричне та електронне обладнання має бути піддано окремій утилізації та вторинній переробці. Використане обладнання також може бути повернуто до Пункту Збору електронних відходів, який здійснює утилізацію обладнання відповідно до національного закону про утилізацію та відходи.

**RU - РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ****Автомобильный компрессор 12V HQ LED FY-125**

Компрессор предназначен для накачивания шин, шаров, пляжных игрушек, матрасов и т. д. Он поставляется с комплектом наконечников и вилкой питания 12 В.

**ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ:**

- не используйте компрессор во время снегопада или дождя.
- не используйте вблизи легковоспламеняющихся газов и жидкостей
- держите прибор в сухом, закрытом месте, не допускайте использования детьми
- не перегружайте устройство, повреждения, вызванные перегрузкой, не покрываются гарантией
- перед каждым использованием проверяйте состояние шнура питания и шланга сжатого воздуха
- держите прибор в чистоте
- отключите устройство от питания, если оно не используется
- не используйте для перекачки поврежденных и негерметичных предметов
- не подключайте к электр. цепям, защищенным предохранителем меньше 15 А
- не используйте устройство на выключенном двигателе более нескольких минут, более длительное использование компрессора может привести к разрядке аккумулятора автомобиля

**ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ:**

Держите контакты штекера компрессора чистыми, загрязненные контакты могут привести к неправильной работе компрессора и перегреву штекера.

Не перегружайте устройство, максимальное время непрерывной работы устройства составляет 10 минут.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:**

- проверьте, какое давление подходит для наполненного предмета никогда не превышайте максимальные значения!
- установите компрессор на устойчивую поверхность, снаружи автомобиля, не используйте устройство внутри автомобиля.
- запустите двигатель автомобиля, это ускорит работу компрессора и защитит аккумулятор от разряда.
- подсоедините шланг сжатого воздуха к заготовке, подсоедините шнур питания к розетке.
- заполните предмет необходимым давлением воздуха.

**ВНИМАНИЕ!**

Компрессор не предназначен для коммерческого использования. Он может работать максимум 10 минут, после этого отключите его от питания и подождите не менее

10 минут, пока он остынет. Более длительное использование может привести к перегреву и заклиниванию компрессора. Когда компрессор используется для накачивания шин в автомобилях, сделайте дополнительное измерение с помощью утвержденного манометра, значения, указанные на встроенном манометре, являются ориентировочными.

### ΕΣΛΙ ΚΟΜΠΡΕΣΣΟΡ ΠΕΡΕΣΤΑΝΕΤ ΡΑΒΟΤΑΤΉ:

- проверьте, не поврежден ли шнур питания
- убедитесь, что контакты вилки и розетки не загрязнены
- проверьте, не перегорел ли предохранитель розетки (для правильной работы компрессора гнездо должно быть защищено предохранителем с минимальным значением 15 А)

### ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΕΣ:

- входное напряжение: DC 12V
- максимальное давление: 7 бар / 100PSI
- длина кабеля питания: 3m
- длина шланга: 1 м

### ΔΕΚΛΑΡΑΤΙΟ ΣΟΟΤΒΕΣΤΒΙΑ

Μοδελι ιζειλια / See ID: FY-125/02180

Ναζιανι και αδρеси προιζυμωτιλι: Αμιο ΟΟΟ υλ. Τοργωβια 3, 41-807 Ζαβζε

Νασηιαηια δεκλαρατιο ο σοοτβεστιυμ ιυαδειται να εδινολιηινη οτβεστηνοση προιζυμωτιλι.

Πρεδμει δεκλαρατιυμ:

Ναζιανι: Αυτωμωβιλινηυμ κομπρесиυμ 12V Ασομρ-07

Σειρηνιυμ νυμερ: FY-125/02180

Γοδ υπυλυκα: 2023

Υψηυεμωμηνυηυμ προδυκτ σοοτβεστυει διρექτιυμ

ΕΜΣ 2014/30/στανδарт ΕС:

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

Τεστιρωτιυμ δλι ρυμκα ΕС πρωυδιλοση: Shenzhen CTB Testing Technology CO., LTD., Floor 1,2 Building A, No.26 of Xinqiao Community, Xinqiao Street Baoan District, Shenzhen, Guangdong, CHINA.

Τεχνικηια δεκλυμωτατιυμ αηρηνιται ρη αηυουμνωμ οφιυε Αμιο ΟΟΟ υλ. Τοργωβια 3, 41-807 Ζαβζε.

Δοπυλνηιτηνε ινφορματιυμ: Ιζοτρωυενο в КНР δλι Αμιο ΟΟΟ, υλ. Τοργωβια 3, 41 - 807 Ζαβζε

Λιυο, υπολνωμωηινηυμ σοσυαηιηι τεχνικηιυμ φαιλ ι σοσυαηιηι δεκλαρατιοηυμ οτ ιμηνι κομπηνι:

Πρεδσηιαηιηι πρωυηιανι

Γγεγοη Δυδζακ

Ζαβζε, 2023 г.

### ΟΧΡΑΝΑ ΟΚΡΥΖΑΝΟΥΣΕΗ ΣΡΕΔΗ

Не выбрасывайте электронное оборудование вместе с бытовыми отходами. В соответствии с европейской Директивой 2002/96/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования и ее включения в нормы национального законодательства электрическое и электронное оборудование должно быть подвергнуто отдельной утилизации и вторичной переработке. Исползованное оборудование также может быть возвращено в пункт сбора электронных отходов, который осуществляет утилизацию оборудования в соответствии с национальным законом об утилизации и отходах.

### GR - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

#### Κομπρесиέρ αερα αυτωκινητου 12V ΗQ LED FY-125

Ο συμπιεσής έχει σχεδιασεί για την άντληση ελαστικων, μπαλων, παιχνιδιων παραλιας, στρωματων κ.λπ. Είναι εσηοηλασημνος με ένα σύνολο ακροδεκτων και ένα βυσαμ τροφοδοσιας 12 V.

#### ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

- Μην χρησιμοποιείτε τον συμπιεστή σε χιόνι και βροχή.
- μην τον χρησιμοποιείτε κοντά σε εύφλεκτα αέρια ή υγρά
- φυλάξτε τη συσκευή σε στεγνό, κλειστό μέρος, μην επιτρέπετε στα παιδιά να τη χρησιμοποιούν
- μην υπερφορτώνετε τη συσκευή, η βλάβη που προκαλείται από υπερφόρτωση δεν καλύπτεται από την εγγύηση
- ελέγχετε την κατάσταση της γραμμής παροχής και του πεπιεσμένου αέρα πριν από κάθε χρήση
- να τη διατηρείτε καθαρή
- αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος όταν δεν τη χρησιμοποιείτε
- μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένα ή διαρρέοντα αντικείμενα για άντληση
- μην συνδέετε σε κυκλώματα που προστατεύονται με μικρότερη ασφάλεια από 15 Α
- μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με τον κινητήρα σβηστό για περισσότερο από μερικά λεπτά, η παρατεταμένη χρήση του συμπιεστή μπορεί να αποφορτίσει την μπαταρία του αυτοκινήτου.

#### ΠΡΟΛΗΨΗ ΔΥΣΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ:

Διατηρείτε τις επαφές του βύσματος του συμπιεστή καθαρές, οι βρώμικες επαφές μπορεί να προκαλέσουν δυσλειτουργία του συμπιεστή και υπερθέρμανση του βύσματος. Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή, ο μέγιστος χρόνος συνεχούς λειτουργίας είναι 10 λεπτά.

#### ΧΡΗΣΗ:

- ελέγξτε ποια πίεση είναι κατάλληλη για το αντικείμενο που γεμίζετε - μην υπερβαίνετε ποτέ τις μέγιστες τιμές!
- τοποθετήστε τον συμπιεστή σε σταθερή επιφάνεια, έξω από το αυτοκίνητο, μην τον χρησιμοποιείτε μέσα στο αυτοκίνητο.
- βάλτε μπροστά τον κινητήρα του αυτοκινήτου, αυτό θα επιταχύνει τον συμπιεστή και θα προστατεύσει την μπαταρία από την αποφόρτιση.
- συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα πεπιεσμένου αέρα στο αντικείμενο, συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στην πρίζα.
- γεμίστε το αντικείμενο με την απαιτούμενη πίεση αέρα. Ποτέ μην αφιχνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος όταν τελειώσετε την εργασία σας με τον συμπιεστή.

#### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Ο συμπιεστής δεν προορίζεται για εμπορική χρήση. Μπορεί να λειτουργήσει για έως και 10 λεπτά, μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε τον από την παροχή ρεύματος και περιμένετε τουλάχιστον 10 λεπτά για να κρυώσει. Η παρατεταμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση και κατάσχεση του συμπιεστή.

Όταν ο συμπιεστής χρησιμοποιείται για το φούσκωμα ελαστικων σε μηχανοκινητα οχηματα, πρωαηαηοιηθεμ μια πρσθηηι μετρηση με εγκεκομημωμ νυμωμετρο, οι τιμες πω αναγρφονται στο ενσωματωμωμ νυμωμετρο είναι ενδεικτικες.




## ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ Ο ΣΥΜΠΙΕΣΤΗΣ ΣΤΑΜΑΤΗΣΕΙ ΝΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ:

- Ελέγξτε το καλώδιο τροφοδοσίας για ζημιά.
- ελέγξτε ότι οι επαφές του φινι και της πρίζας δεν είναι βρώμικες
- ελέγξτε ότι η ασφάλεια της πρίζας δεν έχει καεί (για τη σωστή λειτουργία του συμπιεστή, η πρίζα πρέπει να προστατεύεται με ασφάλεια τουλάχιστον 15 A)

## ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ:

- Τάση εισόδου: DC 12V
- Μέγιστη πίεση: 7 bar / 100PSI
- μήκος καλωδίου τροφοδοσίας: 3m
- μήκος σωλήνα: 1m

## ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

 Για την αποφυγή ζημιάς κατά τη μεταφορά, η συσκευή είναι συσκευασμένη. Η συσκευασία αποτελείται από υλικά που μπορούν να χρησιμοποιηθούν ξανά ή να ανακυκλωθούν.

Η συσκευή και τα αξεσουάρ αυτής αποτελούνται από διάφορα υλικά, όπως μέταλλο και πλαστικό.

Παρακαλούμε παραδώστε τα χαλασμένα μέρη της συσκευής σε ένα σημείο συλλογής ανακύκλωσης. Η ανακύκλωση ως εναλλακτική της υποχρέωσης επιστροφής της συσκευής: Ως εναλλακτική στην υποχρέωση επιστροφής της συσκευής στο τέλος της ζωής της, ο κάτοχος υποχρεούται να συμμετέχει στη σωστή απόρριψή της. Η συσκευή μπορεί επίσης να παραδοθεί σε ένα σημείο συλλογής ανακύκλωσης, το οποίο θα την ανακυκλώσει σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς περί απορριμμάτων και τη χρήση δευτερευόντων υλών.

## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

### Product model/SEE identifier:

**Μοντέλο προϊόντος/αγαναγνωριστικό SEE:** FY-125/02180

**Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή** Amio Sp. z o.o. ul.

Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται υπό την πλήρη ευθύνη του κατασκευαστή.

### Υποκείμενο δήλωσης:

**Όνομα:** Κομπρεσέρ αέρα αυτοκινήτου 12V Acomp-07

**Σειριακός Αρ.:** FY-125/02180

**Έτος κατασκευής:** 2023

Το παραπάνω προϊόν συμμορφώνεται με τις παρακάτω οδηγίες

### EMC 2014/30/UE standard:

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

**Το τεστ EC πραγματοποιήθηκε από:** Shenzhen CTB

Testing Technology CO., LTD., Floor 1,2 Building A, No.26 of

Xinqiao Community, Xinqiao Street Baoan District, Shenzhen,

Guangdong, CHINA.

Η τεχνική τεκμηρίωση κρατείται στο κεντρικό γραφείο της

Amio Sp. z o.o. 3 Handlowa Street,

41-807 Zabrze.

**Άλλες πληροφορίες:** Χώρα κατασκευής ΛΔΚ για την Amio Sp.

z o.o., 3 Handlowa St., 41 - 807 Zabrze

Το πρόσωπο που είναι εξουσιοδοτημένο να προετοιμάσει την τεχνική τεκμηρίωση και να συντάξει τη δήλωση για λογαριασμό του, είναι:

Πρόεδρος του διοικητικού συμβουλίου

Grzegorz Dudziak

Zabrze, 2023 r.

